

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 44



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 53
19 februarie 2010

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

Regulamentul (UE) nr. 136/2010 al Comisiei din 18 februarie 2010 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	1
Regulamentul (UE) nr. 137/2010 al Comisiei din 18 februarie 2010 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10	3
Regulamentul (UE) nr. 138/2010 al Comisiei din 18 februarie 2010 de stabilire a restituirilor la export în sectorul laptelui și produselor lactate	5
Regulamentul (UE) nr. 139/2010 al Comisiei din 18 februarie 2010 de neacordare a restituirii la export pentru unt în cadrul licitației permanente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008	9
Regulamentul (UE) nr. 140/2010 al Comisiei din 18 februarie 2010 de neacordare a restituirii pentru laptele praf degresat în cadrul procedurilor de ofertare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008	10
Regulamentul (UE) nr. 141/2010 al Comisiei din 18 februarie 2010 de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95	11

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

Regulamentul (UE) nr. 142/2010 al Comisiei din 18 februarie 2010 de stabilire a ratelor de restituire aplicabile laptelui și produselor lactate exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat	13
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

DECIZII

★ Decizia 2010/96/PESC a Consiliului din 15 februarie 2010 privind o misiune militară a Uniunii Europene pentru a contribui la instruirea forțelor de securitate somaleze	16
★ Decizia 2010/97/PESC a Consiliului din 16 februarie 2010 privind adaptarea și prelungirea perioadei de aplicare a măsurilor din Decizia 2002/148/CE de încheiere a consultărilor cu Zimbabwe în conformitate cu articolul 96 din Acordul de parteneriat ACP-CE	20

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 136/2010 AL COMISIEI

din 18 februarie 2010

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 februarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 februarie 2010.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	IL	126,1
	JO	84,0
	MA	88,4
	TN	127,6
	TR	104,5
	ZZ	106,1
0707 00 05	EG	233,5
	JO	143,3
	MA	83,3
	TR	136,3
	ZZ	149,1
0709 90 70	MA	124,7
	TR	156,0
	ZZ	140,4
0709 90 80	EG	69,8
	MA	131,9
	ZZ	100,9
0805 10 20	EG	47,4
	IL	51,4
	MA	50,0
	TN	51,5
	TR	59,5
	ZZ	52,0
0805 20 10	EG	76,8
	IL	147,8
	MA	87,4
	TR	87,0
	ZZ	99,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	52,8
	EG	70,4
	IL	81,8
	JM	106,6
	MA	87,9
	PE	62,6
	PK	54,0
	TR	61,9
	ZZ	72,3
0805 50 10	EG	76,3
	IL	75,7
	MA	68,6
	TR	75,0
	ZZ	73,9
0808 10 80	CA	65,8
	CL	59,9
	CN	69,2
	MK	24,7
	US	132,6
	ZZ	70,4
0808 20 50	CL	75,8
	CN	70,0
	US	99,1
	ZA	98,2
	ZZ	85,8

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (UE) NR. 137/2010 AL COMISIEI**din 18 februarie 2010****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr

brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2009/10 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 129/2010 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 februarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 februarie 2010.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 253, 25.9.2009, p. 3.

(4) JO L 40, 13.2.2010, p. 53.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 19 februarie 2010

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	44,99	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	44,99	1,41
1701 12 10 ⁽¹⁾	44,99	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	44,99	1,11
1701 91 00 ⁽²⁾	52,01	1,87
1701 99 10 ⁽²⁾	52,01	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	52,01	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,52	0,21

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

REGULAMENTUL (UE) NR. 138/2010 AL COMISIEI

din 18 februarie 2010

de stabilire a restituirilor la export în sectorul laptelui și produselor lactate

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1), în special articolul 164 alineatul (2) coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Articolul 162 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că diferența dintre prețurile de pe piața mondială și cele de pe piața comunitară pentru produsele menționate în partea XVI din anexa I la respectivul regulament poate fi acoperită de o restituire la export.
- (2) Ținând seama de situația actuală a pieței în sectorul laptelui și produselor lactate, trebuie stabilite restituiri la export în conformitate cu normele și cu anumite criterii prevăzute la articolele 162, 163, 164, 167, 169 și 170 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
- (3) Articolul 164 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că restituirea poate fi diferențiată în funcție de destinație, în special dacă situația pieței mondiale, necesitățile specifice ale anumitor piețe sau obligațiile care decurg din acordurile încheiate în conformitate cu articolul 300 din tratat impun acest lucru.

- (4) Restituirile la exportul în Republica Dominicană au fost diferențiate pentru a se ține seama de taxele vamale reduse, aplicate la importurile efectuate în cadrul contingentului tarifar de import prevăzut de Memorandumul de înțelegere între Comunitatea Europeană și Republica Dominicană privind protecția la importul de lapte praf în Republica Dominicană (2), aprobat prin Decizia 98/486/CE a Consiliului (3). Contingentul nu mai este integral utilizat, ca urmare a modificării situației pieței din Republica Dominicană, caracterizată printr-o concurență mărită în ceea ce privește laptele praf. Pentru a crește la maximum utilizarea contingentului, ar trebui eliminată diferențierea restituirilor la exportul în Republica Dominicană.
- (5) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Produsele care beneficiază de restituirile la export prevăzute la articolul 164 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și valorile acestor restituiri sunt precizate în anexa la prezentul regulament, sub rezerva condițiilor prevăzute la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1282/2006 al Comisiei (4).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 februarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 februarie 2010.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 218, 6.8.1998, p. 46.

(3) JO L 218, 6.8.1998, p. 45.

(4) JO L 234, 29.8.2006, p. 4.

ANEXĂ

Restituiri la export în sectorul laptelui și produselor lactate aplicabile începând cu 19 februarie 2010

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor	Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 10 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 10 9350	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 19 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor	Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor	Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	0,00				
	L40	EUR/100 kg	0,00				

Destinațiile sunt definite astfel:

L20: Toate destinațiile, cu excepția următoarelor:

- țări terțe: Andorra, Sfântul Scaun (Statul Cetății Vaticanului), Liechtenstein și Statele Unite ale Americii;
- teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- teritorii europene ale căror relații externe sunt gestionate de un stat membru și care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar;
- destinațiile vizate la articolul 33 alineatul (1), la articolul 41 alineatul (1) și la articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 612/2009 al Comisiei (JO L 186, 17.7.2009, p. 1).

L04: Albania, Bosnia și Herțegovina, Serbia, Kosovo (*), Muntenegru și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei.

L40: Toate destinațiile, cu excepția următoarelor:

- țări terțe: L04, Andorra, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Elveția, Sfântul Scaun (Statul Cetății Vaticanului), Statele Unite ale Americii, Croația, Turcia, Australia, Canada, Noua Zeelandă și Africa de Sud;
- teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- teritorii europene ale căror relații externe sunt gestionate de un stat membru și care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar;
- destinațiile vizate la articolul 33 alineatul (1), la articolul 41 alineatul (1) și la articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 612/2009 al Comisiei (JO L 186, 17.7.2009, p. 1).

(*) Astfel cum este definit în Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite din 10 iunie 1999.

REGULAMENTUL (UE) NR. 139/2010 AL COMISIEI**din 18 februarie 2010****de neacordare a restituirii la export pentru unt în cadrul licitației permanente prevăzute de
Regulamentul (CE) nr. 619/2008**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 164 alineatul (2) coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 619/2008 al Comisiei din 27 iunie 2008 de deschidere a unei invitații permanente de participare la proceduri de ofertare pentru restituirile la export care privesc anumite produse lactate ⁽²⁾ prevede o procedură de licitație permanentă.
- (2) În conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1454/2007 al Comisiei din 10 decembrie 2007 de stabilire a normelor comune de instituire a unei proceduri de licitații pentru fixarea restituirilor la export

pentru anumite produse agricole ⁽³⁾ și după examinarea ofertelor prezentate ca răspuns la cererea de oferte, este oportun să nu se acorde restituiri pentru perioada de depunere a ofertelor care se încheie la 16 februarie 2010.

- (3) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În cadrul licitației permanente deschise prin Regulamentul (CE) nr. 619/2008 pentru perioada de depunere a ofertelor care se încheie la 16 februarie 2010, nu se acordă nicio restituire la export pentru produsele și destinațiile menționate la articolul 1 literele (a) și (b) și, respectiv, la articolul 2 din regulamentul menționat.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 februarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 februarie 2010.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 168, 28.6.2008, p. 20.⁽³⁾ JO L 325, 11.12.2007, p. 69.

REGULAMENTUL (UE) NR. 140/2010 AL COMISIEI**din 18 februarie 2010****de neacordare a restituirii pentru laptele praf degresat în cadrul procedurilor de ofertare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 164 alineatul (2) coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 619/2008 al Comisiei din 27 iunie 2008 de deschidere a unei invitații permanente de participare la proceduri de ofertare pentru restituirile la export care privesc anumite produse lactate ⁽²⁾ deschide o invitație permanentă de participare la proceduri de ofertare.
- (2) În conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1454/2007 al Comisiei din 10 decembrie 2007 de stabilire a normelor comune de instituire a unei

proceduri de licitații pentru fixarea restituirilor la export pentru anumite produse agricole ⁽³⁾ și după examinarea ofertelor prezentate ca răspuns la cererea de oferte, este oportun să nu se acorde restituiri pentru perioada de depunere a ofertelor care se încheie la 16 februarie 2010.

- (3) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În cadrul procedurilor de ofertare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008, pentru perioada de depunere a ofertelor care se încheie la 16 februarie 2010, nu se acordă nicio restituire pentru produsul menționat la articolul 1 litera (c) și destinațiile menționate la articolul 2 din regulamentul respectiv.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 februarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 februarie 2010.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 168, 28.6.2008, p. 20.

⁽³⁾ JO L 325, 11.12.2007, p. 69.

REGULAMENTUL (UE) NR. 141/2010 AL COMISIEI

din 18 februarie 2010

de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 143,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 614/2009 al Consiliului din 7 iulie 2009 privind regimul comun de comercializare a ovalbuminei și lactalbuminei ⁽²⁾, în special articolul 3 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1484/95 al Comisiei ⁽³⁾ stabilește normele de aplicare a regimului privind aplicarea de taxe suplimentare la import și stabilește prețurile reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină.
- (2) Din controlul regulat al datelor pe baza cărora se determină prețurile reprezentative pentru produsele din

sectorul cărnii de pasăre și din cel al ouălor și pentru ovalbumină rezultă că este necesară modificarea prețurilor reprezentative pentru importurile anumitor produse ținând seama de variațiile prețurilor în funcție de origine. Prin urmare, este necesar ca prețurile reprezentative să fie publicate.

- (3) Ținând seama de situația pieței, este necesară aplicarea acestei modificări în cel mai scurt timp.
- (4) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1484/95 se înlocuiește cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 februarie 2010.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 181, 14.7.2009, p. 8.

⁽³⁾ JO L 145, 29.6.1995, p. 47.

ANEXĂ

la regulamentul Comisiei din 18 februarie 2010 de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95

„ANEXA I

Cod NC	Denumirea mărfurilor	Preț reprezentativ (în EUR/100 kg)	Garanția menționată la articolul 3 alineatul (3) (în EUR/100 kg)	Origine ⁽¹⁾
0207 12 10	Carcase de pui congelate, denumite «pui 70 %»	99,5	0	AR
0207 12 90	Carcase de pui congelate, denumite «pui 65 %»	117,3	0	BR
		116,2	1	AR
0207 14 10	Bucăți dezosate, congelate de cocoși și de găini	210,2	27	BR
		198,7	31	AR
		316,5	0	CL
0207 14 50	Piepturi de pui congelate	190,1	7	BR
0207 14 60	Pulpe de pui congelate	98,9	13	BR
		94,5	15	AR
0207 25 10	Carcase de curcan congelate, denumite «curcan 80 %»	172,0	0	BR
0207 27 10	Bucăți de curcan dezosate, congelate	272,1	7	BR
		291,3	2	CL
0408 11 80	Gălbenușuri de ou	324,1	0	AR
0408 91 80	Ouă uscate fără coajă	355,3	0	AR
1602 32 11	Preparate nefierte din cocoși sau găini	272,9	4	BR
		162,0	43	AR
3502 11 90	Ovalbumine uscate	594,0	0	AR

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor, astfel cum este stabilită de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul «ZZ» reprezintă «alte origini».

REGULAMENTUL (UE) NR. 142/2010 AL COMISIEI

din 18 februarie 2010

de stabilire a ratelor de restituire aplicabile laptelui și produselor lactate exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1), în special articolul 164 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Articolul 162 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că diferența dintre prețurile din comerțul internațional pentru produsele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (p) și enumerate în partea XVI din anexa I la regulamentul menționat și prețurile din cadrul comunității poate fi acoperită printr-o restituire la export dacă aceste mărfuri sunt exportate sub formă de mărfuri enumerate în partea IV din anexa XX la regulamentul menționat.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 al Comisiei din 30 iunie 2005 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 3448/93 al Consiliului în ceea ce privește regimul de acordare a restituirilor la export pentru anumite produse agricole exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat, precum și criteriile de stabilire a cuantumurilor sumelor respective (2) precizează produsele pentru care trebuie stabilită o rată de restituire care se aplică în cazul în care aceste produse sunt exportate sub formă de mărfuri enumerate în partea IV din anexa XX la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
- (3) În conformitate cu articolul 14 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005, rata de restituire pentru 100 de kilograme pentru fiecare dintre produsele de bază în cauză trebuie stabilită pentru o perioadă egală cu cea prevăzută pentru restituiri stabilite pentru produse exportate în stare naturală.
- (4) Articolul 162 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 stabilește că restituirea la export pentru un produs conținut într-o marfă nu poate fi mai mare decât cea aplicabilă aceluiași produs exportat fără a fi prelucrat în prealabil.
- (5) În cazul anumitor produse lactate exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat, există riscul ca, în cazul în care sunt stabilite în avans rate de restituire ridicate, angajamentele asumate în privința acestor restituiri să fie compromise. Prin urmare, pentru evitarea acestui risc, este necesar să se ia măsuri de prevenire corespunzătoare, fără a exclude însă posibilitatea încheierii de contracte pe termen lung. Stabilirea unor rate de restituire specifice pentru stabilirea în avans a restituirii aferente acestor produse ar trebui să garanteze atingerea acestor două obiective.
- (6) Articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 prevede că, pentru fixarea ratelor de restituire, trebuie să se țină seama, după caz, de ajutoarele sau celelalte măsuri cu efect echivalent care sunt aplicabile în toate statele membre, în conformitate cu regulamentul de organizare comună a pieței în sectorul agricol, în ceea ce privește produsele de bază enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 sau produsele asimilate.
- (7) Articolul 100 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede ajutoare financiare pentru laptele degresat produs în Comunitate, transformat în cazeină, în cazul în care laptele respectiv și cazeina produsă din el îndeplinesc anumite condiții.
- (8) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Ratele de restituire aplicabile produselor de bază incluse în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 și în partea XVI din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și exportate sub formă de mărfuri enumerate în partea IV din anexa XX la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 se stabilesc după cum se indică în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 februarie 2010.

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 172, 5.7.2005, p. 24.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 februarie 2010.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Heinz ZOUREK*

Director general pentru întreprinderi și industrie

ANEXĂ

Ratele de restituire aplicabile începând cu 19 februarie 2010 anumitor produse lactate exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Codul NC	Descriere	Rata de restituire	
		În caz de stabilire în avans a restituirilor	Altele
ex 0402 10 19	Lapte praf, granule sau alte forme solide, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori, cu conținut de grăsimi, fără să depășească 1,5 % din greutate (PG 2):		
	(a) Când sunt exportate mărfuri având codul NC 3501	—	—
	(b) Când sunt exportate alte mărfuri	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Lapte praf, granule sau alte forme solide, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori, cu conținut de grăsimi, fără să depășească 26 % din greutate (PG 3)	0,00	0,00
ex 0405 10	Unt cu conținut de grăsimi de 82 % din greutate (PG 6):		
	(a) Când sunt exportate mărfuri având codul NC 2106 90 98 cu conținut de grăsimi lactate de 40 % sau mai mult din greutate	0,00	0,00
	(b) Când sunt exportate alte mărfuri	0,00	0,00

⁽¹⁾ Ratele stabilite în prezenta anexă nu sunt aplicabile exporturilor către:

- țări terțe: Andorra, Sfântul Scaun (Statul Cetății Vaticanului), Liechtenstein, Statele Unite ale Americii și nici mărfurilor enumerate în tabelele I și II din Protocolul nr. 2 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană din 22 iulie 1972, exportate către Confederația Elvețiană;
- teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia, Heligoland, Groenlanda, Insulele Feroe și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- teritorii europene ale căror relații externe sunt asumate de către un stat membru și care nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar;
- destinațiile vizate la articolul 33 alineatul (1), la articolul 41 alineatul (1) și la articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 612/2009 al Comisiei (JO L 186, 17.7.2009, p. 1).

DECIZII

DECIZIA 2010/96/PESC A CONSILIULUI

din 15 februarie 2010

privind o misiune militară a Uniunii Europene pentru a contribui la instruirea forțelor de securitate somaleze

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolele 28 și 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR),

întrucât:

(1) În Rezoluția sa 1872 (2009) privind situația din Somalia, adoptată la 26 mai 2009, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (CSONU) a subliniat importanța reînființării, instruirii, echipării și menținerii forțelor de securitate somaleze și a îndemnat statele membre și organizațiile regionale și internaționale să ofere asistență tehnică în vederea instruirii și echipării forțelor de securitate somaleze. În Rezoluția 1897 (2009), adoptată la 30 noiembrie 2009, CSONU a reamintit rezoluțiile sale anterioare și a reafirmat respectul său pentru suveranitatea, integritatea teritorială, independența politică și unitatea Somaliei.

(2) În concluziile sale din 27 iulie 2009, Consiliul a decis să consolideze angajamentul privind promovarea păcii și a dezvoltării în Somalia. În acest scop, Consiliul a analizat posibilitățile pentru ca Uniunea să contribuie la eforturile internaționale, inclusiv în domeniul securității.

(3) În concluziile sale din 17 noiembrie 2009, Consiliul afirmat că mai mult sprijin din partea Uniunii pentru sectorul securității din Somalia ar trebui avut în vedere în cadrul unei abordări largi a UE față de situația din

Somalia și că acest sprijin ar trebui să facă parte dintr-un cadru mai larg și coerent implicând o cooperare și coordonare strânsă a UE cu Uniunea Africană, Organizația Națiunilor Unite și alți parteneri relevanți, în special Statele Unite ale Americii. În ceea ce privește Uniunea Africană, Consiliul a subliniat în continuare importanța rolului Misiunii Uniunii Africane în Somalia (AMISOM).

(4) La 17 noiembrie 2009, Consiliul a aprobat un concept de gestionare a crizelor privind o posibilă misiune europeană de securitate și apărare pentru a contribui la instruirea forțelor de securitate ale Guvernului federal de tranziție al Somaliei (GFT) și a solicitat planificarea în continuare a activității. În consecință, Comitetul politic și de securitate (COPS) a desemnat o autoritate de planificare.

(5) Prin scrisorile din 18 noiembrie 2009 și 23 ianuarie 2010, GFT și-a exprimat aprecierea pentru eforturile Uniunii de coordonare a instruirii forțelor de securitate somaleze și pentru toate eforturile acestora în direcția păcii și stabilității în Somalia și a asigurat Uniunea de angajamentul său de a fi responsabilă de recrutarea, instruirea și menținerea recruților; TFG a subliniat, de asemenea, angajamentul său pentru o politică de securitate mai largă în Somalia.

(6) Printr-o scrisoare din 30 noiembrie 2009, adjunctul Reprezentantului Special al Uniunii Africane pentru Somalia din partea Comisiei Uniunii Africane a salutat analiza pozitivă a UE privind instruirea a peste 2 000 de membri ai forțelor somaleze.

(7) La 8 decembrie 2009, Consiliul a ales o opțiune strategică militară pentru posibila misiune militară a UE.

- (8) În raportul său către CSONU din 31 decembrie 2009, Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite a menționat conceptul de gestionare a crizelor în legătură cu o posibilă misiune de politică europeană de securitate și apărare în sprijinul instruirii forțelor de securitate somaleze și a subliniat că, în momentul în care ar fi pusă în aplicare planificarea UE de asigurare a instruirii, instructorii UE ar trebui să urmeze programe de instruire armonizate și aprobate.
- (9) Printr-o scrisoare din 5 ianuarie 2010, Ministrul Apărării din Uganda a salutat misiunea avută în vedere de Uniune în sprijinul forțelor de securitate somaleze și a invitat Uniunea să participe la instruirea forțelor de securitate somaleze în Uganda pentru o perioadă de cel puțin un an.
- (10) La 20 ianuarie 2010, Uniunea a transmis o ofertă GFT pentru a contribui la instruirea forțelor de securitate somaleze.
- (11) În concluziile sale din 25 ianuarie 2010, Consiliul a convenit cu privire la instituirea unei misiuni militare pentru a contribui la instruirea forțelor de securitate somaleze în Uganda, unde forțele somaleze se antrenează deja. Misiunea ar facilita și coordonarea acțiunii UE cu cea a AMISOM. De asemenea, Consiliul a convenit că misiunea militară a UE va fi lansată cu ocazia sosirii următoarei serii de stagieri, planificată pentru primăvara anului 2010, aceasta urmând să se desfășoare în strânsă colaborare cu partenerii, inclusiv GFT, Uganda, Uniunea Africană, Organizația Națiunilor Unite și Statele Unite ale Americii. Consiliul recunoaște necesitatea acestei instruiri ca parte a efortului internațional mai amplu care cuprinde, printre altele, verificarea stagiarilor, monitorizarea și îndrumarea forțelor care se întorc la Mogadishu și finanțarea și plata salariilor soldaților.
- (12) COPS ar trebui să exercite, sub responsabilitatea Consiliului și a ÎR, controlul politic asupra misiunii militare a UE, să-i asigure orientarea strategică și să ia deciziile relevante în conformitate cu articolul 38 paragraful al treilea din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE).
- (13) Este necesar ca acordurile internaționale referitoare la participarea statelor terțe la misiunile UE și la statutul unităților și personalului UE să fie negociate și încheiate.
- (14) Cheltuielile operaționale aferente prezentei decizii, care au implicații militare sau de apărare, ar trebui să fie suportate de statele membre în temeiul articolului 41 alineatul (2) din TUE și în conformitate cu Decizia 2008/975/PESC a Consiliului din 18 decembrie 2008

de înființare a unui mecanism de gestionare a finanțării costurilor comune ale operațiilor Uniunii Europene care au implicații militare sau de apărare (Athena) ⁽¹⁾ (denumită în continuare „ATHENA”).

- (15) Articolul 28 alineatul (1) din TUE prevede specificarea în deciziile Consiliului a mijloacelor care urmează să fie puse la dispoziția Uniunii. Valoarea de referință financiară pentru o perioadă de douăsprezece luni pentru costurile comune ale misiunii militare a UE constituie cea mai bună estimare actuală și nu aduce atingere cifrelor definitive care urmează să fie incluse într-un buget aprobat în conformitate cu normele stabilite în ATHENA.
- (16) În conformitate cu articolul 5 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la elaborarea și la punerea în aplicare a deciziilor și acțiunilor Uniunii care au implicații în domeniul apărării. Danemarca nu participă, prin urmare, la finanțarea acestei misiuni,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Misiunea

(1) UE desfășoară o misiune militară de instruire, denumită în continuare „EUTM Somalia”, pentru a contribui la consolidarea Guvernului federal de tranziție somalez (GFT) în calitate de guvern funcțional în slujba cetățenilor somalezi. Obiectivul misiunii militare a UE este în special de a contribui la o perspectivă largă și durabilă pentru dezvoltarea sectorului securității în Somalia prin consolidarea forțelor de securitate somaleze prin asigurarea unei instruirii militare specifice și prin sprijinirea instruirii asigurate de Uganda a 2 000 de recruți somalezi până la nivelul de pluton inclusiv, cuprinzând și instruirea specializată și modulară corespunzătoare pentru ofițeri și subofițeri. Misiunea militară a UE operează în strânsă cooperare și coordonare cu ceilalți actori din comunitatea internațională, în special Organizația Națiunilor Unite, Misiunea Uniunii Africane în Somalia (AMISOM) și Statele Unite ale Americii.

(2) Instruirea militară oferită de UE în acest scop are loc în principal în Uganda, în conformitate cu obiectivul politic al misiunii UE de a contribui la formarea forțelor de securitate somaleze, astfel cum este definit în conceptul de gestionare a crizelor aprobat de Consiliu la 17 noiembrie 2009. Un element al acestei misiuni militare a UE este amplasat, de asemenea, în Nairobi.

⁽¹⁾ JO L 345, 23.12.2008, p. 96.

*Articolul 2***Numirea comandantului UE**

(1) Colonelul Ricardo GONZÁLEZ ELUL este numit, prin prezenta decizie, comandantul misiunii UE.

(2) Comandantul misiunii UE îndeplinește funcțiile de comandant de operațiuni al UE și de comandant al forței UE.

*Articolul 3***Desemnarea comandamentului UE**

Comandamentul misiunii UE este amplasat în Uganda. Acesta va include un ofițer de legătură în Nairobi și o celulă de sprijin la Bruxelles. Acesta va îndeplini atât funcțiile de comandament al operațiilor, cât și pe cele de comandament al forțelor.

*Articolul 4***Planificarea și lansarea misiunii**

Decizia privind lansarea misiunii militare a UE se adoptă de către Consiliu în urma aprobării planului de misiune.

*Articolul 5***Controlul politic și conducerea strategică**

(1) Sub responsabilitatea Consiliului și a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR), Comitetul politic și de securitate (COPS) exercită controlul politic și conducerea strategică a misiunii militare a UE. Consiliul autorizează COPS să ia deciziile corespunzătoare, în conformitate cu articolul 38 din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE). Această autorizare se referă în special la competențele necesare pentru modificarea documentelor de planificare, inclusiv a planului misiunii și a lanțului de comandă. Autorizarea se referă, de asemenea, la competențele necesare pentru luarea de decizii privind numirea comandantului misiunii UE. Competențele decizionale cu privire la obiectivele și încetarea misiunii militare a UE rămân în continuare ale Consiliului.

(2) COPS raportează periodic Consiliului.

(3) COPS primește periodic rapoarte din partea președintelui Comitetului Militar al UE (EUMC) în ceea ce privește desfășurarea misiunii militare a UE. COPS îl poate invita pe comandantul misiunii UE la reuniunile sale, după caz.

*Articolul 6***Conducerea militară**

(1) EUMC supraveghează buna executare a misiunii militare a UE desfășurate sub responsabilitatea comandantului misiunii UE.

(2) EUMC primește periodic rapoarte de la comandantul misiunii UE. Acesta îl poate invita pe comandantul misiunii UE la reuniunile sale, după caz.

(3) Președintele EUMC acționează ca punct principal de contact pentru comandantul misiunii UE.

*Articolul 7***Punerea în aplicare și coerența reacției UE**

(1) ÎR asigură punerea în aplicare a prezentei decizii, precum și coerența acesteia cu acțiunea externă a UE în general, inclusiv cu programele de dezvoltare ale Uniunii.

(2) Comandantul misiunii UE îl sprijină pe ÎR în punerea în aplicare a prezentei decizii.

*Articolul 8***Participarea statelor terțe**

(1) Fără a aduce atingere autonomiei decizionale a Uniunii și cadrului instituțional unic și în conformitate cu orientările relevante ale Consiliului European, statele terțe pot fi invitate să participe la misiune.

(2) Consiliul autorizează COPS să invite statele terțe să ofere contribuții și să adopte deciziile corespunzătoare privind acceptarea contribuțiilor propuse, la recomandarea comandantului misiunii UE și a EUMC.

(3) Modalitățile detaliate privind participarea statelor terțe fac obiectul unor acorduri încheiate în temeiul articolului 37 din TUE și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 218 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE). În cazul în care Uniunea și un stat terț au încheiat un acord prin care se instituie un cadru pentru participarea statului terț respectiv la misiuni ale Uniunii de gestionare a crizelor, dispozițiile respectivului acord se aplică în cadrul prezentei misiuni.

(4) Statele terțe care aduc contribuții militare importante la misiunea militară a UE au aceleași drepturi și obligații în ceea ce privește gestionarea curentă a misiunii ca și statele membre care participă la misiune.

(5) Consiliul autorizează COPS să adopte deciziile corespunzătoare cu privire la crearea unui comitet al țărilor contribuitoare, în cazul în care unele state terțe ar aduce contribuții militare importante.

*Articolul 9***Statutul personalului aflat sub comanda UE**

Statutul unităților și al personalului aflate sub comanda UE, incluzând privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a misiunii acestora, poate face obiectul unui acord încheiat în temeiul articolului 37 din TUE și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 218 alineatul (3) din TFUE.

*Articolul 10***Dispoziții financiare**

(1) Costurile comune ale misiunii militare a UE sunt gestionate în conformitate cu Decizia 2008/975/PESC a Consiliului din 18 decembrie 2008 de înființare a unui mecanism de gestionare a finanțării costurilor comune ale operațiilor Uniunii Europene care au implicații militare sau de apărare (Athena) ⁽¹⁾ („ATHENA”).

(2) Suma de referință financiară pentru costurile comune ale misiunii militare a UE este de 4,8 milioane EUR. Procentajul sumei de referință menționat la articolul 32 alineatul (3) din ATHENA este stabilit la 60 %.

*Articolul 11***Comunicarea de informații către părțile terțe**

(1) ÎR este autorizat să comunice Organizației Națiunilor Unite (ONU), Uniunii Africane (UA), AMISOM și altor părți terțe asociate la prezenta decizie informații și documente clasificate ale UE, întocmite pentru misiunea militară a UE, până la nivelul de clasificare corespunzător pentru fiecare dintre acestea și în conformitate cu normele de securitate ale Consiliului ⁽²⁾.

(2) ÎR este autorizat să comunice ONU, UA, AMISOM și altor părți terțe asociate la prezenta decizie documente neclasificate ale UE legate de deliberările Consiliului referitoare la

misiunea militară a UE și care fac obiectul obligației de păstrare a secretului profesional în temeiul articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Consiliului ⁽³⁾.

*Articolul 12***Intrarea în vigoare și încheierea**

- (1) Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.
- (2) Misiunea militară a UE se încheie în 2011 după două perioade consecutive de instruire de șase luni.
- (3) Prezenta decizie se abrogă începând cu data închiderii comandamentului UE, a biroului de legătură din Nairobi și a celei de sprijin din Bruxelles, în conformitate cu planurile aprobate pentru încheierea misiunii militare a UE și fără a aduce atingere procedurilor privind auditul și prezentarea situațiilor financiare ale misiunii militare a UE, prevăzute în ATHENA.

*Articolul 13***Publicare**

- (1) Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (2) Deciziile COPS privind numirea unui comandant al misiunii UE și privind acceptarea contribuțiilor statelor terțe, precum și privind instituirea unui comitet al contribuitorilor se publică de asemenea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 februarie 2010.

Pentru Consiliu
Președintele
Á. GABILONDO

⁽¹⁾ JO L 345, 23.12.2008, p. 96.

⁽²⁾ Decizia 2001/264/CE a Consiliului din 19 martie 2001 de adoptare a regulamentului de securitate al Consiliului (JO L 101, 11.4.2001, p. 1).

⁽³⁾ Decizia 2009/937/UE a Consiliului din 1 decembrie 2009 de adoptare a regulamentului de procedură al Consiliului (JO L 325, 11.12.2009, p. 35).

DECIZIA 2010/97/PESC A CONSILIULUI

din 16 februarie 2010

privind adaptarea și prelungirea perioadei de aplicare a măsurilor din Decizia 2002/148/CE de încheiere a consultărilor cu Zimbabwe în conformitate cu articolul 96 din Acordul de parteneriat ACP-CE

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217,

având în vedere Acordul de parteneriat între membrii grupului de state din Africa, Caraibe și Pacific, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, semnat la Cotonou la 23 iunie 2000 ⁽¹⁾ și revizuit la Luxemburg la 25 iunie 2005 ⁽²⁾, denumit în continuare „Acordul de parteneriat ACP-CE”, în special articolul 96,

având în vedere acordul intern încheiat între reprezentanții guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind măsurile care urmează a fi adoptate și procedurile care trebuie urmate pentru punerea în aplicare a Acordului de parteneriat ACP-CE ⁽³⁾, în special articolul 3,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Prin Decizia 2002/148/CE ⁽⁴⁾, consultările cu Republica Zimbabwe derulate în conformitate cu articolul 96 alineatul (2) litera (c) din Acordul de parteneriat ACP-CE au fost încheiate și au fost adoptate măsurile necesare, astfel cum se menționează în anexa la decizia menționată.

(2) Prin Decizia 2009/144/CE ⁽⁵⁾, perioada de aplicare a măsurilor menționate la articolul 2 din Decizia 2002/148/CE, prelungită până la 20 februarie 2004 prin articolul 1 din Decizia 2003/112/CE ⁽⁶⁾, până la 20 februarie 2005 prin articolul 1 din Decizia 2004/157/CE ⁽⁷⁾, până la 20 februarie 2006 prin articolul 1 din Decizia 2005/139/CE ⁽⁸⁾, până la 20 februarie 2007 prin articolul 1 din Decizia 2006/114/CE ⁽⁹⁾, până la 20 februarie 2008 prin

articolul 1 din Decizia 2007/127/CE ⁽¹⁰⁾ și până la 20 februarie 2009 prin articolul 1 din Decizia 2008/158/CE ⁽¹¹⁾, a fost prelungită pentru o perioadă suplimentară de 12 luni, până la 20 februarie 2010.

- (3) Crearea unui guvern de uniune ar trebui să reprezinte o oportunitate pentru restabilirea unei relații constructive între Uniunea Europeană și Zimbabwe și pentru sprijinirea punerii în aplicare a programului său de reformă.
- (4) Cu toate acestea, luând în considerare evenimentele recente din viața politică din Zimbabwe, precum și faptul că anumite măsuri importante privind elementele esențiale ale Acordului de parteneriat ACP-CE, incluse integral în Acordul politic global convenit între cele trei partide politice, nu au fost încă puse în aplicare în mod corespunzător, elementele esențiale menționate la articolul 9 din Acordul de parteneriat ACP-CE nu sunt respectate, iar condițiile actuale din Zimbabwe nu asigură respectarea drepturilor omului, a principiilor democratice și a statului de drept.
- (5) Prin urmare, perioada de aplicare a măsurilor ar trebui prelungită,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Măsurile menționate în scrisoarea anexată se adoptă cu titlul de măsuri corespunzătoare, în sensul articolului 96 alineatul (2) litera (c) din Acordul de parteneriat ACP-CE.

Aceste măsuri se aplică pe termen de 12 luni, de la 21 februarie 2010 până la 20 februarie 2011. Măsurile sunt reexamine în mod constant.

Scrisoarea din anexa la prezenta decizie se adresează președintelui Republicii Zimbabwe, domnul Mugabe, și se transmite în copie prim-ministrului Tsvangirai și viceprim-ministrului Mutambara.

⁽¹⁾ JO L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ JO L 209, 11.8.2005, p. 26.

⁽³⁾ JO L 317, 15.12.2000, p. 376.

⁽⁴⁾ JO L 50, 21.2.2002, p. 64.

⁽⁵⁾ JO L 49, 20.2.2009, p. 15.

⁽⁶⁾ JO L 46, 20.2.2003, p. 25.

⁽⁷⁾ JO L 50, 20.2.2004, p. 60.

⁽⁸⁾ JO L 48, 19.2.2005, p. 28.

⁽⁹⁾ JO L 48, 18.2.2006, p. 26.

⁽¹⁰⁾ JO L 53, 22.2.2007, p. 23.

⁽¹¹⁾ JO L 51, 26.2.2008, p. 19.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 16 februarie 2010.

Pentru Consiliu
Președintele
E. SALGADO

ANEXĂ

SCRISOARE CĂTRE PREȘEDINTELE REPUBLICII ZIMBABWE

Uniunea Europeană acordă o importanță deosebită dispozițiilor articolului 9 din Acordul de parteneriat ACP-CE. Ca elemente esențiale ale Acordului de parteneriat, la baza relațiilor noastre stau respectarea drepturilor omului, instituțiile democratice și statul de drept.

Prin scrisoarea din 19 februarie 2002, Uniunea Europeană v-a informat cu privire la decizia sa de a încheia consultările purtate în conformitate cu articolul 96 din Acordul de Parteneriat ACP-CE și de a adopta „măsurile corespunzătoare”, în sensul articolului 96 alineatul (2) litera (c) din respectivul acord.

Prin scrisorile din 19 februarie 2003, 19 februarie 2004, 18 februarie 2005, 15 februarie 2006, 21 februarie 2007, 19 februarie 2008 și 20 februarie 2009, Uniunea Europeană v-a informat cu privire la deciziile sale de a nu abroga aplicarea măsurilor corespunzătoare și de a prelungi perioada de aplicare a acestora până la 20 februarie 2004, 20 februarie 2005, 20 februarie 2006, 20 februarie 2007, 20 februarie 2008, 20 februarie 2009 și, respectiv, 20 februarie 2010.

Uniunea Europeană salută constituirea Guvernului Unității Naționale format la 13 februarie 2009, în baza acordului politic global (APG). Uniunea Europeană reafirmă importanța deosebită pe care o acordă dialogului politic prevăzut la articolul 8 din Acordul de parteneriat ACP-CE și lansat oficial, la cererea Guvernului Republicii Zimbabwe, cu ocazia reuniunii troicii ministeriale UE-Zimbabwe din 18-19 iunie 2009 de la Bruxelles, precum și acordurilor la care s-a ajuns cu privire la demersurile ulterioare. Acestea includ stabilirea unor foi de parcurs comune care să conțină angajamente reciproce. Ele sunt menite să reflecte, în ceea ce privește Zimbabwe, punerea eficace în aplicare a APG, iar în ceea ce privește Uniunea Europeană, ridicarea progresivă a restricțiilor actuale și normalizarea relațiilor UE-Zimbabwe.

Uniunea Europeană sprijină eforturile în curs ale Guvernului Republicii Zimbabwe de punere în aplicare a APG și salută acțiunile diplomatice regionale intense ale Africii de Sud în vederea sprijinirii reformelor din Zimbabwe. Cu toate acestea, Uniunea Europeană regretă lipsa progreselor din cadrul dialogului politic desfășurat în temeiul articolului 8. Uniunea Europeană consideră în continuare că progresele semnificative în punerea în aplicare a APG nu sunt doar esențiale, dar și posibile și realizabile, conform celor subliniate în schimburile dvs. cu SADC.

Având în vedere cele prezentate mai sus, Uniunea Europeană concluzionează că măsurile corespunzătoare pot fi abrogate complet doar odată ce APG este pus efectiv în aplicare. Prin urmare, Uniunea Europeană a decis prelungirea perioadei de aplicare a măsurilor corespunzătoare stabilite în Decizia 2002/148/CE a Consiliului până la 20 februarie 2011, precum și adaptarea măsurilor corespunzătoare pentru ca acestea să reflecte punerea în aplicare, începând din februarie 2009, a APG, în special în domeniul economiei. La acest moment nu trebuie să fie furnizat niciun sprijin financiar prin bugetul guvernului. Uniunea Europeană a decis să depună eforturi în vederea avansării în ceea ce privește punerea în aplicare a APG și să modifice literele (b) și (c) după cum urmează:

- (b) se suspendă sprijinul financiar pentru toate proiectele, cu excepția celor destinate populației, în special în sectoarele agricol și social, *precum și celor care vin în sprijinul reformelor prevăzute în APG;*
- (c) finanțarea se reorientează pentru a sprijini populația în special în sectoarele agricol și social, *precum și procesul de stabilizare a țării, în special în ceea ce privește democratizarea, respectul pentru drepturile omului și statul de drept.*

Toate celelalte măsuri prezentate în lista din anexa la Decizia 2002/148/CE a Consiliului continuă să se aplice fără modificări. Decizia Consiliului poate fi revizuită în orice moment înainte de 20 februarie 2011.

Uniunea Europeană va continua, prin urmare, să sprijine stabilizarea Guvernului Unității Naționale și programele de reformă ale acestuia prin sprijin de tranziție acordat sectoarelor agricultură, securitate alimentară și social, inclusiv sănătate și educație, precum și punerii în aplicare a APG.

Uniunea Europeană dorește să sublinieze încă o dată importanța pe care o acordă cooperării viitoare UE-Zimbabwe și să confirme voința sa de a însufleși și avansa dialogul politic, astfel cum este prevăzut la articolul 8 din Acordul de parteneriat ACP-CE. În acest context, sperăm că, în viitorul apropiat, se vor înregistra progrese suficiente în punerea în aplicare a APG de către Guvernul Republicii Zimbabwe, pentru a fi posibilă astfel reluarea cooperării depline.

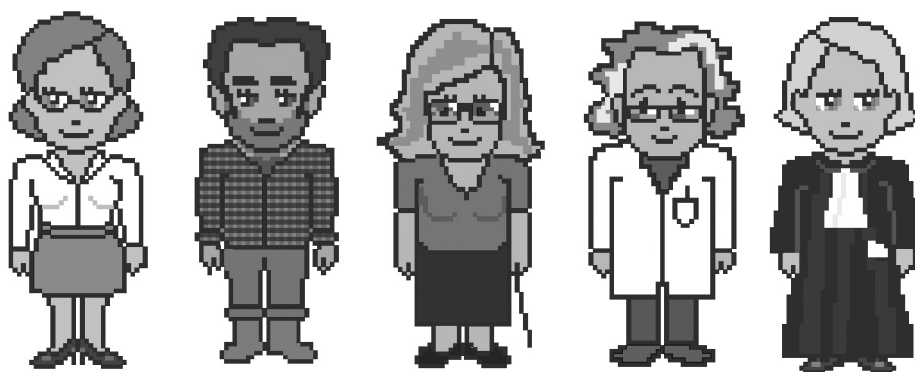
Cu deosebită considerație,

Pentru Comisie
José Manuel BARROSO

Pentru Consiliu
E. SALGADO

EU Book shop

Toate publicațiile UE de care
dumneavoastră aveți nevoie!



bookshop.europa.eu

Prețul abonamentelor în 2010
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

